



BECHYŇSKÝ

MĚSTSKÝ ZPRAVODAJ

LEDEN 2004

KRÁTCE Z JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA 17.12.2003

Prodloužení termínu pro čerpání z povodňového fondu

Změnou pravidel pro čerpání financí z povodňového fondu na opravu bytového fondu poškozeného po povodních v roce 2002 dochází k prodloužení termínu pro dokončení oprav do 30.června 2004.

Stanovení cena stočného

Zastupitelé stanovili cenu stočného pro rok 2004 na stejné úrovni roku 2003. Cena tak zůstává ve výši 17,50 Kč/m³. Cenu vodného schválila již v listopadu valná hromada Vodárenského sdružení Bechyňsko ve výši 26,90 Kč/m³.

Zřízení pobočky městské knihovny ve Hvožďanech

Změnou zřizovací listiny KD, v rámci kterého je provozována městská knihovna, dojde v roce 2004 k obnovení činnosti knihovny ve Hvožďanech.

Změna v prodeji bytů od 1.4.2004

Zastupitelstvo Města Bechyň rozhodlo o tom, že s účinností od 1. dubna 2004 mění podmínky prodeje bytů, které jsou určeny k prodeji. Od 1. dubna 2004 bude zájemce o koupi bytu povinen uhradit vedle stanovené kupní ceny i zvýšené náklady, které Město Bechyň vynakládá na příspěvky do fondů oprav Společenství vlastníků v jednotlivých domech. Tyto zvýšené náklady budou vypočteny jako rozdíl mezi nájemným a příspěvkem do fondu oprav společenství vlastníků. U každého bytu bude výše těchto nákladů jiná a bude vypočtena podle aktuálního stavu. Ostatní podmínky prodeje se nemění.

Smyslem a účelem tohoto rozhodnutí zastupitelstva je výhradně kompenzace zvýšených nákladů, které vznikají městu v souvislosti s příspěvky do fondu oprav společenství vlastníků, které převyšují dosud regulované nájemné a které město nemůže nést ze svého rozpočtu. Město Bechyň i nadále prodává byty výhradně nájemcům těchto bytů.

Bližší informace či vysvětlení rádi poskytneme každému na městském úřadu osobně nebo na tel. 381 211 012 p. Křížová, JUDr. Hrušková.

Prodej volných bytů

V dalším kole nabídky na prodej volných bytů obálkovou metodou dojde k prodeji 3 bytů. O stálém zájmu získání bytu do soukromého vlastnictví tímto způsobem svědčí nabídnuté ceny. Byt 1+1 bude v tomto kole prodán za 310 tis.Kč, byt 2+1 za 475 tis.Kč a byt 3+1 zvítězila nabídka za 711 tis.Kč.

ROZPOČET MĚSTA BECHYŇ NA ROK 2004

rozpočet byl schválen na jednání Zastupitelstva města Bechyň dne 17.12.2003

| | Příjmy | |
|---------------------------|---------------------|-----------|
| Třída 1 Daňové příjmy | 41.369.000,- | Kč |
| Třída 2 Nedaňové příjmy | 34.439.000,- | Kč |
| Třída 3 Kapitálové příjmy | 5.330.000,- | Kč |
| Třída 4 Přijaté dotace | 16.011.900,- | Kč |
| CELKEM | 97.149.900,- | Kč |

| | Výdaje | |
|---------------------------|----------------------|-----------|
| Třída 5 Běžné výdaje | 80.531.900,- | Kč |
| Třída 6 Kapitálové výdaje | 34.341.000,- | Kč |
| CELKEM | 114.872.900,- | Kč |

Financování

| | | |
|---|---------------------|-----------|
| 8115 Změna stavu krátk.prost. na bankovních účtech | 27.671.000,- | Kč |
| 8124 Uhrazené splátky dlouhodobých přijatých úvěrů a půjček | -9.948.000,- | Kč |
| TŘÍDA 8 FINANCOVÁNÍ CELKEM | 17.723.000,- | Kč |

U **příjmové části** dochází k nárůstu v oblasti **daňové**, neboť v roce 2004 má dojít k daňovému navýšení.

U **nedaňových příjmů** došlo k poklesu především v oblasti bytového hospodářství, část bytového fondu je prodána a tím dojde k nižšímu naplnění příjmové oblasti.

Rovněž u **kapitálových příjmů** došlo k poklesu oproti roku 2003, neboť největší část bytů již byla prodána a v roce 2004 není předpokládán žádný výrazný nárůst. Celkový návrh rozpočtu představuje finanční částku ve výši 5.330.000,- Kč. Jde o prodeje pozemků na stavbu supermarketu v Bechyni, rozpočtované na paragrafu komunální služby a územní rozvoj ve výši 3.300.000,- Kč, další prodeje pozemků na stejném paragrafu jsou rozpočtované ve výši 30.000,- Kč. Částka ve výši 2.000.000,- Kč je plánována na paragrafu bytové hospodářství za prodej bytových jednotek.

Dotční příjmy se skládají ze souhrnného dotčního vztahu ke státnímu rozpočtu ve celkové výši 8.179.900,- Kč, dále o příjmy ve výši 380.000,- od obcí, které přispívají na úhradu provozních výdajů v případě přijetí dětí z těchto obcí do školy v Bechyni. Posledním rozpočtovaným příjmem je dotace ze Státního fondu rozvoje bydlení se sídlem v Olomouci na výstavbu domu s pečovatelskou službou, jedná se o část dotace ve výši 7.452.000,- Kč.

Ve výdajové části bylo nutno krátiť finanční prostředky ve všech oblastech a řada akcí byla z návrhu rozpočtu zcela vyškrtána.

U **běžných výdajů** jde především o následující výdaje:

SILNICE:

1.030.000,- Kč (údržba a čištění komunikací, dopravní značení, materiál, opravy místních komunikací)

OSTATNÍ ZÁLEŽITOSTI POZEMNÍCH KOMUNIKACÍ CHODNÍKY:

732.000,- Kč (údržba a čištění chodníků, materiál, drobné opravy)

VÝDAJE NA DOPRAVNÍ OBSLUŽNOST:

205.000,- Kč (příspěvek na ztrátovost ČSAD)

ODVÁDĚNÍ A ČIŠTĚNÍ ODPADNÍCH VOD:

2.646.000,- Kč (čištění a údržba vpustí, úroky SFŽP a KB, projektové práce, bankovní poplatky Komerční bance za bankovní a úvěrový účet)

VODNÍ DÍLA V ZEMĚDĚLSKÉ KRAJINĚ

1.200.000,- Kč (dokončení rekonstrukce rybníka ve Hvožďanech)

PŘEDŠKOLNÍ ZAŘÍZENÍ:

dotace na provoz MŠ Jahůdka **1.422.000,-** Kč

ZÁKLADNÍ ŠKOLY:

dotace na provoz ZŠ Libušina **1.615.000,-** Kč

dotace na provoz ZŠ Školní **2.355.400,-** Kč

STŘEDNÍ ODBORNÉ ŠKOLY:

12.000,- Kč (příspěvek na točířskou soutěž, 10.000,- Kč příspěvek na 120. výročí založení SPŠ keramické v Bechyni)

FILMOVÁ TVORBA, DISTRIBUCE, KINO:

23.000,- Kč (stočné, opravy a údržba v Kině)

ČINNOSTI MUZEÍ A GALERIÍ:

40.000,- Kč (Muzeum v Bechyni - dohody, elektrická energie služby)

OSTATNÍ ZÁLEŽITOSTI KULTURY:

138.000,- Kč (tisk brožur, materiál, věcné dary, kulturní akce v klášterní zahradě, Jihočeský hudební festival, Divadelní Bechyňe atp.)

ZACHOVÁNÍ A OBNOVA KULTURNÍCH PAMÁTEK:

84.000,- Kč (z toho 20.000,- příspěvek Židovské obci na opravu synagogy v Bechyni, 20.000,- Kč příspěvek Římskokatolické církvi v Bechyni na opravu Kláštera v Bechyni, 9.739,- Kč příspěvek Ivaně a Svatoplukovi Čemých a 33.922,- Kč příspěvek Michaelu Pichlovi na opravu nemovitých kulturních památek v jejich osobním vlastnictví)

ROZHLAS A TELEVIZE:

40.000,- běžná údržba městského rozhlasu

OSTATNÍ ZÁLEŽITOSTI SDĚLOVACÍCH PROSTŘEDKŮ:

120.000,- Kč tisk Městského zpravodaje

(dokončení na str.4)

Josef MAŠEK (1856 - 1931)

Tento rok bude v našem městě probíhat ve znamení významného výročí SPŠK v Bechyni a to 120. výročí jejího vzniku. Začínáme portrétem jejího prvního ředitele.

Mamá sláva, čas neúprosně plyne ... již nevidíme, leda ve svých vzpomínkách či snech první absolventy Státní odborné školy keramické v Bechyni, která byla založena r. 1884. Byli to: František Dvořák, František Hošek, František Jaroš, František Klíma všichni z Bechyně, Jan Hazulka ze Zvěrotic, Antonín Hora a Jan Stach z Hvožďan, Matěj Kouba z Černešovic, Jan a Josef Peterkaz Radčic, Jan Rypáček z Hodětína, Josef Soukup z Bohunic a Josef Víturka z Rataj.

Vzpomeneme tedy na prvního ředitele této odborné školy, Josefa Maška, který působil na této škole v letech 1884 - 1889. Narodil se 14. září 1856 v Klatovech. Maturoval na vyšší české reálce v Plzni v r. 1873, potom studoval architekturu na České technice v Praze a na Umělecko-průmyslové škole ve Vídni. Složil státní zkoušky z kreslení a modelování pro vyšší střední školy, pak byl v učitelské praxi na české reálce v Plzni a modelování v ateliéru sochaře prof. T. Seidana v Praze. Byl jmenován profesorem nově povolené státní odborné školy pro průmysl dřevařský v Chrudimi, kterou jako nově zřízenou školu spoluzakladal (1882 - 1884).

Od února 1884 byl ustanoven správcem a po roce ředitelem nově povolené státní odborné školy keramické v Bechyni. Odborné školy v této době rostly jako houby po dešti, bylo třeba pozdvihnout upadající živnosti po stránce odborného vzdělání, k povznesení průmyslu, položit základy k dalšímu pokroku a vývoji. Bylo toho třeba: připomenout tradice lidové výroby, povznést řemesla na vyšší úroveň ke schopnosti soutěživosti... Bechyně všechna tato kritéria splňovala: k dispozici byla ložiska kvalitního jílů a keramických surovin, stará tradice kamnářská a hrnčířská. Ale i dnešními slovy lidé schopní v managementu, prozíravost a obchodní duch. To platilo i ve školství. Ne všechny vznikající školy obstály, dost jich zaniklo i přes dobré úmysly.

Keramická škola v Bechyni nebyla vybudována najednou, musela se spokojit s postupnou výstavbou. Nejdříve byl založen kamnářský odbor; škola dostala v Klášterní ulici přízemní domek, bývalý špitál posléze chudobinec z r. 1570 o třech pokojích, dvou kabinetech a jedné kuchyni. Potiže s budováním nové školy byly veliké, zápasilo se o každý metr místa. Škola se stěhovala ještě dvakrát do menších chaloupek, nevyhovujících pro vyučování ani pro řemeslnou praxi. Teprve 30. 9. 1887 byla slavnostně otevřena nová škola vybudovaná z bývalého špýcharu. Tak mohl být zřízen i třetí odbor, keramická malba.

Josef Mašek při budování a organizaci odborného školství použil svých zkušeností z cest po Německu, Francii, Belgii, Švýcarsku a Itálii. Tím bechyňskou keramickou školu i přes všechny potíže přivedl na vysoký stupeň. Náleží mu tedy čest zakladatele této odborné keramické školy, kterou dovedl obhájit.

„Škola měla i mimořádný význam politický. Měla posílit českou keramickou výrobu ke konkurenčnímu zápasu s keramickým průmyslem německým“. Nicméně dodávala vynikající absolventy českému i německému průmyslu, mnozí z nich zaujali časem významná a vedoucí místa. Bechyňská keramika měla skvělý zvuk i v zahraničí. Z jeho vzpomínek

„Aby tyto výborné hlíny průmyslově se náležitě zužitkovaly a aby výrobky živnosti hrnčířských a kamnářských v Bechyni technicky a umělecky zušlechťeny mohly být, podalo městské a okresní zastupitelstvo bechyňské k ministerstvu vyučování do Vídně žádost o zřízení státní odborné školy pro zpracování hlín. Ústřední komise ministerstva vyučování, vyslaná do Bechyně, zjistila tam místní poměry i stav živností keramických, vybrala si ke zkoušce významné jejich výrobky, pak vzorky hlín, písku, rud a různých hornin. Výsledky pokusů a zkoušek byly velmi příznivé, a proto ministerstvo vyhovělo oprávněné žádosti obce a povolilo zřízení nové školy odborné keramické; ke konci února 1884 ustanovila mne správcem jejím, nařídívší, abych se postaral, aby 1. března započalo se vyučování. 27. února přijel jsem z Chrudimě do Bechyně, úplně zaujat činoplnými myšlenkami. Na opatření školních pomůcek, knih, předloh, modelů a jiných předmětů pro dílnu, postavení muffle atd. poukázalo ministerstvo vyučování pro dobu od 1. března do 31. prosince 1884 obnos celých 500 zlatých. To byl obnos věru obdiv vzbuzující, nikoli ale výš, nýbrž nepatrnost. Obec něco nábytku dodala a něco zapůjčila... ostatní jsem dodal na úvěr. Hned den nato zahájeno bylo vyučování žactva, přijátoho do 1. ročníku odboru kamnářského.

Učebnic odborných nebylo, škola keramická s odborem kamnářských v celé Evropě tenkrát také nebyla, neměli jsme tudíž vzoru a tak jsme museli sestavit jednak učebnou osnovu, pro níž také vzoru nebylo a učivo, pro něž odborná literatura keramická soustředěná také nebyla, a museli jsme látku shledávat a žactvu ji diktovat...



Různými pracemi takového druhu byli jsme od vlastní působnosti odborně školské oddalováni a zdržováni, ale vše jsme rádi vykonali, uvědomující se sobě, že pracujeme pro školu výhradně českou...

V Bechyni jsem se shledal se dvěma členy příštího sboru učitelského, ustanovenými pro první školní rok, byl to profesor pro kreslení a mistr pro kamnářství... Vyučování bylo mimo neděle a svátky denně od 8 do 12 a od 1 1/2 hodiny do 6, tj. denně 8 a 1/2 hodiny, týdně 51 hodinu.

„19. března 1894 bylo oslavováno 10leté založení c.k.r. školy keramické. Všichni spolkové se účastnili průvodu do školy, kde ředitel, Josef Mašek, promluvil o důležitosti průmyslu tohoto odboru rozděleného na tři odbory: kamnářský, hrnčířský a ozdobný malířský.“

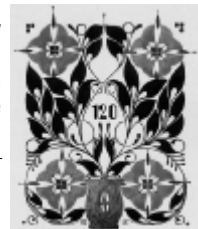
31. května 1899 byl J. Mašek povolán na ředitelské místo st. odborné školy šperkařské v Turnově, kde se postaral o reorganizaci školy, o stavbu nové budovy; zde působil až do důchodu v r. 1921, zůstal v Turnově do r. 1923, pak se přestěhoval do Prahy, na Smíchov.

V Bechyni byl také spoluzakladatelem a členem ředitelstva Společnosti města Bechyně, sedm let byl členem zastupitelstva. Spolu se členy profesorského sboru sepsal a výkresy doplnil monografie místních tří kostelů pro Státní ústřední komisi pro zachování historických a uměleckých památek ve Vídni a pro dílo „Soupis památek historických a uměleckých v Čechách“ pro díl „Okres Milevsko Bechyně“. Přednášel také na mnohých veřejných odborných aktech.

Na Bechyni nemohl zapomenout, rád na ni vzpomínal a v penzi zde pravidelně trávil celé letní období.

Zemřel 15. října 1931. Základy, které zdejší škole dal svou houževnatou prací za těžkých podmínek, mu zajistily čestné místo v odborném školství a keramické praxi.

-ap-



Použitá literatura:

Havel, Václav: *Bechyně a keramika. Tábor 1941.*

Lázně Bechyně, č. 14, listopad 1931. S. 4-5.

Šatra, Josef: *Paměti města Bechyně. 1922.*

V Praze na Smíchově zemřela 28. října 1931 p. Ludvika Mašková, choť prvního ředitele, organizátora St. odb. školy keramické v Bechyni p. Josefa Maška. Prožila se svým chotěm v Bechyni prvních 16 let šťastného manželství, účastnila se horlivě práce v místním spolkovém životě. Ani krásné Turnovsko nedovedlo jí vzít lásku k „naší Bechyni“, jak říkávala, za celých 31 let, ač byla dítětem rovněž krásného kraje z Klatov. Po odchodu pana ředitele Maška do výslužby, vrátila se nám tato milá dvojice pravidelně s časným jarem a odcházela teprve s pozdním podzimem. Všem nám bude tato milá paní scházet po boku manžela. Kuctělní památky své choti věnoval p. ředitel Mašek 500 Kč na stavbu bechyňské sokolovny, 500 Kč hasičskému sboru, 500 Kč Okrašlovacímu spolku, zpěveckému spolku Lužňan bohatý notový materiál a obecní knihovně soubor knih.

OHLASY, DOPLŇKY, OPRAVY ...

Bohužel, dochází i v našem Zpravodaji k chybám, ke kterým se kajícím přiznáváme, i když o mnohých se dovíme až po jejich vytištění.

1/ Vaše příspěvky k událostem za 2. světové války a osvobození, ke kterým jsme Vás vyzvali, nezapadly v zapomenutí, vážíme si jich a přiležitostně je uveřejníme.

2/ V říjnovém Medailonu v jeho záhlaví došlo mou vinou (- ap) k chybě uvedeného jména jeho protagonisty. Jak z dalšího textu vyplývá, šlo o ing. R. Franzla, prosím se „z“ ve jménu.

3/ V Medailonu o K. Krylovi je citována vzpomínka na p. prof. L. Christa, ne Krista, jak uvádí i citovaná literatura. Děkujeme za upozornění na tuto chybu jeho vnukovi, p. J. Voborskému. Těšíme se na další materiály o jeho dědovi, které slíbil přinést do redakce.

4/ Omlouváme se ZŠ Libušina ul. za nedorozumění, kvůli němuž nedošlo ke zveřejnění jejich příspěvku v prosincovém MZ. Stane se tak v únoru.

5/ Omlouváme se autorce článku o Zářech, paní -MK- za neúmyslné utajení jejího autorství.

6/ Že byl stavitel u Petra Voka všeuměl a ne všuměl, už považujeme spíše za jazykový vtíp.

Děkujeme za pochopení - redakční rada

VÝSTAVA

VLADIMÍR KOMJATI CESTA Z MĚSTA - fotografie z cest po jihozápadní části USA

Neděle 4. ledna - vernisáž v 15.00 hod. Galerie U Hrocha
Poprvé našemu městu představí svoji fotografickou tvorbu bechyňský rodák Vladimír Komjati, student VŠE v Praze. Výstava potrvá do 30. ledna



GALERIE JE OTEVŘENA DENNĚ

Pondělí - pátek 15 - 17 hod., sobota - neděle 14 - 17 hod.

▶ PŘEDPRODEJ VSTUPENEK ◀

POHÁDKA

JAK SE ČERTI ŽENILI

Sobota 10. ledna / 15.00 hod. / Velký sál / Vstupné 25,- Kč
Divadelní soubor TÁBOR o. s. nastudoval veselou pohádku o šesti obrazech, která vypráví o čertech a jejich trápení se ženěním, protože si mají vzít ošklivé čertice, o kováři, kterého všichni posílají k čertu a o rozmazlené a zlobivé princezně.

PLESOVÁ SEZÓNA

- **MATURITNÍ PLES GYMNÁZIA**
Týn nad Vltavou **24. ledna**
- **MATURITNÍ PLES SPŠK** **7. února**
- **PLES JIKA a.s.** **14. února**
- **RYBÁŘSKÝ PLES** **21. února**
- **HASIČSKÝ PLES** **13. března**

KURZY

KURZ BŘÍŠNÍCH TANCŮ

Pondělky 5. ledna, 12. ledna, 19. ledna / Klubovna
17.00 hodin - 18.00 hodin, 18.00 hodin - 19.00 hodin

I. PATRO KD
28,5 m²

PRONÁJEM

Aktivní podmínky TEL.: 381 212 433

DIVADLO

▶ tip měsíce ◀

AMATÉŘI

Sobota 17. ledna / 19.00 hod. / Velký sál
předprodej od 6. ledna 60,- Kč / na místě 80,- Kč
Soubor Černí šviháci z Kostelce nad Orlicí připravili pro bechyňské občany opravdovou lahůdku. K napsání hry *Amatéři* vybidla autora náhoda, setkání s autentickým bechyňským funebrákem panem Příbylem. Tato černá drsná fraška, kde se žertuje se smrtí, kde bůh a mobil je součástí obchodu s mrtvolami, vzbudila nevšední pozornost na letošním "Jiráskově Hronově". Ani vy si nenechte tento zážitek ujít.

"...A najednou je ten upachtěný, uvozhřený, dýchavičný kšeft se smrtí - račte prominout, ale mohu to napsat jen slovníkem Tejklovy frašky - v prdeli!.."
Jan Císař

CESTY POZNÁNÍ

MANDALY - SOŇA RŮŽIČKOVÁ

Středa 21. ledna / 19.00 hod. / Klubovna / Vstupné 50,- Kč
Mandala vede k duševnímu vyrovnání. Přijďte si i Vy namalovat svou mandalu. S sebou si vezměte papír, tužku a pastelky.

BECHYŇSKÉ PERLENÍ 2004

30.I.-I.2. Otevřené setkání klasických amatérských divadelních souborů

PROGRAM:

Pátek 30. 1.
19.00 / VS / Divná Bára Praha Tančící myši
20.50 / MS / Divadlo Kámen Rakvičky, 48 lepáků
22.15 / VS / DIVADLO (bez záruky) Praha Setkání

Sobota 31. 1.

9.30 / MS / Divadelní soubor Kaplice Strakatá komedie
10.40 / VS / DS Svatopluk Benešov Doba kamenná
15.00 / VS / Komorní studio Áčko Zabiják Joe
16.20 / MS / D.S. The spis Na širém moři
17.30 / VS / DS Scéna Kralupy Dárek
21.00 / VS / DS Tyl Říčany Lady Strass

Neděle 1. 2.

9.30 / VS / DS Lužnice Bechyně Pec

PŘIPRAVUJEME NA ÚNOR

DIVADLO SKLEP - BESÍDKA 2004

26. 2. / 19.00 / Velký sál / Vstupné 210,- / 190,- / 150,-
Nová "sklepkácká besídka", plná humorných scének, parodií, zpěvu i tance. Hrají: Tomáš Hanák, David Vávra, Jiří F. Burda, Lenka Vychodilová, Bára Trojanová, Tereza Kučerová ad.
Předprodej v Galerii U Hrocha od 6. ledna



ROZPOČET MĚSTA BECHYNĚ NA ROK 2004

(dokončení ze str.1)

ZÁJMŮVÁ ČINNOST V KULTUŘE:

2.150.000,- Kč dotace na provoz Kulturního domu Bechyně včetně dotace na provoz Městské knihovny)
OSTATNÍ ZÁLEŽITOSTI KULTURY, CÍRKVÍ A SDĚLOVACÍCH PROSTŘEDKŮ:

150.000,- Kč (zahrnuje činnost sborů pro občanské záležitosti)

OSTATNÍ TĚLOVÝCHOVNÁ ČINNOST:

37.000,- Kč (dotace občanským sdružením, nájemné a údržba hřiště ve Hvozďanech)

SPROTOVNÍ ZAŘÍZENÍ V MAJETKU OBCE:

583.000,- Kč (údržba a opravy na stadionu v Bechyni, včetně mandátní odměny, materiál, energie atp.)

VYUŽITÍ VOLNÉHO ČASU DĚTÍ A MLÁDEŽE:

40.000,- Kč (příspěvky organizacím na soutěže, činnost)

OSTATNÍ ZÁJMŮVÁ ČINNOST A REKREACE:

20.000,- Kč (příspěvky organizacím na soutěže, činnost)

VŠEOBECNÁ AMBULANTNÍ PÉČE:

1.360.000,- Kč (dotace na činnost lékařské služby první pomoci v Bechyni pro příspěvkovou organizaci - Zdravotní středisko Bechyně)

BYTOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ:

29.239.000,- Kč (opravy a údržba bytového fondu a úhrady služeb v bytových domech vedeno na samostatných bankovních účtech)

BYTOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ:

830.000,- Kč (platba daně z převodu nemovitosti za prodané byty, nákup kolků, mandátní odměna firmě Slabý za prodej bytů, služby, teplo)

NEBYTOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ:

286.000,- Kč (oprava a údržba nebytových prostor, služby, vodné, mandátní odměna za správu nebytových prostor, materiál)

VEŘEJNÉ OSVĚTLENÍ:

1.139.000,- Kč (nákup materiálu, elektrická energie, revize VO, opravy a udržování a služby)

POHŘEBNICTVÍ:

167.000,- Kč (správa a údržba hřbitova)

ÚZEMNÍ PLÁNOVÁNÍ:

100.000,- Kč (údržba mapového díla, pořízení nových dat GIS)

KOMUNÁLNÍ SLUŽBY A ÚZEMNÍ ROZVOJ:

1.923.000,- Kč (opravy a údržba veřejných a parkovacích ploch, cedule a vývěsní štíty, úprava skladové haly v rámci akce na stavbu supermarketu v Bechyni, materiál, za pronajímané stroje platba silniční daně, platba zákonného pojištění, opravy a údržba)

SBĚR A SVOZ NEBEZPEČNÝCH ODPADŮ:

130.000,- Kč (zářivky, lednice, baterie, atd.)

SBĚR A SVOZ KOMUNÁLNÍCH ODPADŮ:

3.635.000,- Kč (svoz odpadu TKO, separovaný sběr, uložení odpadu TKO, sběr a svoz a uložení ostatního odpadu, zabezpečení ekologického dvora, kontejnery na tříděný odpad,)

OSTATNÍ NAKLÁDÁNÍ S ODPADY:

900.000,- (rekultivace skládky v Senožatech, likvidace černých skládek)

OCHRANA DRUHŮ A STANOVIŠŤ:

20.000,- Kč (platby za pobyt nalezených psů v útulku)

PÉČE O VEŘEJNOU ZELEN:

1.575.000,- Kč (svoz odpadkových košů po městě, údržba laviček a dětských hřišť, výsadba zeleně, údržba zeleně, zastřihování stromů a keřů, opravy atp.)

SOCIÁLNÍ DÁVKY:

celková výše: 5.300.000,- Kč :

jde o paragrafy:

dávky sociální péče pro staré občany - **180.000,-** Kč

dávky sociální péče pro rodinu a děti - **3.750.000,-** Kč

příspěvek při péči o osobu blízkou - **1.110.000,-** Kč

příspěvek na zvláštní pomůcky - **140.000,-** Kč

příspěvek na individuální dopravu - **120.000,-** Kč

PEČOVATELSKÁ SLUŽBA:

358.000,- Kč (plat pečovatelky a dohody s pomocnými pečovatelkami včetně odvodů na SZ a ZP, PHM, materiál, zákonné pojištění auta, ostatní služby a opravy v čp.7, opravy auta pro PS)

OSTATNÍ SOCIÁLNÍ PÉČE A POMOC STARÝM OBČANŮM:

15.000,- (Klub důchodců opravy, materiál)

OSTATNÍ SOCIÁLNÍ PÉČE A POMOC STARÝM A ZDRAVOTNĚ POSTIŽENÝM:

12.000,- Kč (příspěvky organizacím Svaz tělesně postižených, Svaz diabetiků, Svaz neslyšících a nedoslýchavých, Auritus atp.)

OSTATNÍ SOCIÁLNÍ PÉČE A POMOC DĚTEM A MLÁDEŽÍ:

5.000,- (nenárokové sociální dávky)

POŽÁRNÍ OCHRANA DOBROVOLNÁ ČÁST:

SDH Bechyně - **340.000,-** Kč

SDH Hvozďany - **35.000,-** Kč

SDH Senožaty - **35.000,-** Kč

jedná se o výdaje na materiál, ochranné pomůcky, opravy, PHM, energie, školení atd.

ZASTUPITELSTVA OBCÍ:

1.546.000,- Kč (ostatní osobní výdaje, odměny členů zastupitelstev obcí, povinné pojistné SZ, ZP, cestovné, pohoštění)

ČINNOST MÍSTNÍ SPRÁVY:

11.763.500,- Kč (platby zaměstnanců v pracovním poměru, odvody SZ a ZP, poplatky za udržování používaného software, tisk, drobný dlouhodobý majetek, nákup ostatního materiálu, voda, teplo, elektrická energie, PHM, služby pošt, telekomunikací, radiokomunikací, peněžních ústavů, poradenské a právní služby, školení, ostatní služby, opravy a udržování, programové vybavení, cestovné, pohoštění, dary, daně, ostatní neinvestiční transfery obyvatelstvu)

OBECNÉ PŘÍJMY A VÝDAJE Z FINANČNÍCH OPERACÍ:

1.000,- Kč (bankovní poplatky sociální fond)

POJIŠTĚNÍ FUNKČNĚ NESPECIFIKOVANÉ:

295.000,- Kč (pojištění majetku města živelní, krádeže, odpovědnost)

OSTATNÍ FINANČNÍ OPERACE:

4.880.000,- (daň z příjmu právnických osob za obec)

Běžné výdaje celkem - 80.531.900,- Kč

Do **kapitálových výdajů** je rozpočtováno celkem **34.341.000,-** Kč.

Největší investiční akcí je stavba domu s pečovatelskou službou, jejíž zahájení bylo provedeno v roce 2003 a v roce 2004 má dojít k dokončení, celkové rozpočtované investiční náklady činí **30.852.000,- Kč**, z toho 23.400.000,- Kč se bude financovat z vlastních zdrojů a 7.452.000,- Kč z dotace ze Státního fondu rozvoje bydlení.

Další investiční akcí je rekonstrukce místních komunikací a chodníků po povodni v Zářeči v celkové výši 4 616 040,- Kč, v rámci Programu podpory regionálního rozvoje - Obnova a rekonstrukce území postižených živelní nebo jinou pohromou je možno zažádat o 80 % prostředků, 20% nákladů investuje Město, částka ve výši 20% podílu **923 000,-** Kč je zařazena do návrhu rozpočtu na rok 2004.

Na projektové práce na kanalizaci v Lázeňské ulici je rozpočtováno **91.000,-** Kč.

V prvním pololetí roku 2004 bude v obci Senožaty prováděna rekonstrukce vodovodního řádu Vodárenským sdruženým Bechyňsko a zároveň s tím bude provedena rekonstrukce kanalizace v délce 107 metrů včetně přípojek a uložení roštů.

Rekonstrukce rozhlasu ve plánována ve výši **100.000,-** Kč.

Na zámkovou dlažbu u tenisové klubovny je rozpočtováno **50.000,-** Kč.

Na rekonstrukci veřejného osvětlení v Bechyni je částka **100.000,-** Kč.

Dokončení generální rekonstrukce zděného komína u centrální kotelny činí **208.000,-** Kč.

Na zpracování územního plánu je v rozpočtu **467.000,-** Kč. a **100.000,-** Kč je na vykoupení pozemků pro veřejně prospěšné stavby.

Na investici do vybudování veřejných záchodků v Bechyni je vyhrazena částka **1.050.000,-** Kč.

Třída **8 Financování** činí v úhrnu **17.723.000,-** Kč a zabezpečuje vyrovnání návrh rozpočtu na rok 2004.

Položka 8115 změna stavu krátkodobých prostředků na bankovních účtech, je rozpočtována ve výši **27.671.000,-** Kč, jedná se o finanční prostředky na krátkodobých bankovních účtech. Jde o rozdíl mezi stavem stavem prostředků na krátkodobých bankovních účtech od začátku do konce období.

Položka 8124 uhrazené splátky dlouhodobých přijatých půjčených prostředků je rozpočtována ve výši - **9.948.000,-** Kč. Jde o splátky úvěru Komerční bance ve výši 4.248.000,- Kč a splátky půjčky Státnímu fondu životního prostředí ČR Praha ve výši 5.700.000,- Kč.

TĚLOVÝCHOVA & SPORT

ŠACHOVÝ SPOLEK BECHYNĚ

1. divize: 4. kolo: **ČZ Strakonice - Šachový spolek Bechyně 4 : 4**

Další soupeř z konce tabulky nás pořádně potrápil. Jeli jsme do Strakonice v oslabené sestavě a projevilo se to hlavně na posledních třech šachovnicích, kde jsme nezískali ani bod a prohrávali jsme už 3,5:1,5. Téměř po šesti hodinách jsme ale vyválčili remízu.

1. divize: 5. kolo: **Šachový spolek Bechyně - Sokol Písek B4,5 : 3,5** PORÁŽÍME VEDOUcí CELEK !!

V pátém kole jsme narazili na soupeře, který se po čtyřech kolech usadil na čele tabulky jako jediné družstvo s plným počtem bodů.

Zápas byl skutečně neobvykle vyrovnaný, ale celý čas jsme tahali za delší konec. Hosté mohutně finišovali, ale těsné vedení jsme udrželi a zamotali tak situaci na čele tabulky.

(redakčně kráceno)

KUDY CHODÍME

INTERNÁT SPŠK



Internát SPŠK v Bechyni slaví v tomto roce také své malé výročí. Je tomu 30 let, co zahájil svůj provoz. Čas, kdy internát sídlil do r. 1973 v budově kláštera a ve vile Elektra a Slavie, je už skoro zapomenut. Bylo by možná zajímavé na tyto časy vzpomenout.

Můžeme porovnat realie tehdejší doby s dnešním stavem? V klášterní budově bydlely dívky (asi 80), zbytek hoši (asi 40) ve vzpomínutých vilách. Vybavení pokojů bylo na dnešní dobu prastaré: železné palandy, stůl, pár židlí, noční stolky, skříň na chodbách. Na jednom pokoji bydlelo 6 až 7 dívek, všichni si museli v pokojích sami topit. Jediný luxus byl, že měli od údržbáře připraveny třísky k zatápění. Ty byly rozděleny na hromádky podle počtu pokojů u dřevníku. Že si je navzájem kradli, bylo příčinou mnohých hádek. Hygiena byla řešena společnými umývárny se třemi sprchovými kouty a několika umyvadly. V klášterní budově byla i kuchyně s jídelnou, sklady, údržbářské dílny a kancelář. Mnoho žáků bydlelo ve městě v privátech. Samozřejmě, že v tak starých budovách bylo stále co opravovat nebo zdánlivě vylepšovat, protože co často mělo téct, neteklo a naopak, co nemělo téci, protékalo.

Jak vzpomíná Karel Kryl, bylo to trochu jako na vojně. Například paní kuchařky dbaly přísně a přesně na dobu výdeje jídla. Po uplynutí stanoveného času zavřely okénko u výdeje jídel a šmytec. Najednou příběh udýchaný studentík a nesměle zaklepal na okénko; nic. Znovu si troufl zaklepat. Vtom se okénko otevřelo a paní kuchařka začala nadávat, proč jde tak pozdě (pár minut). Jeho omluva byla velice rafinovaná: „Víte, paní kuchařko, já jsem byl tak zabrán do učení, že jsem si myslel, že už jsem obědval. Ale pak jsem přišel na to, že ještě ne.“

Vzpomínám na zvláštní romantické ubytování na chlapecké straně, u Elektry, tzv. „Hnízdo“. Bylo velice zajímavě postaveno na konci kamenné hrady, kterou tato stavbička prostupovala. Z jedné strany

hradeb se do Hnízda vcházelo, prošlo se předsíňkou do pokojíčku, který byl vlastně už na straně druhé a na této kamenné hradbě jakoby visel. Bydleli tam vždy pouze dva žáci, na které bylo spolehnutí; byl to určitý druh vyznamenání. Jistě to bylo bydlení krásné a romantické, snad jen trochu nepohodlné, protože si pro každou kapku vody museli běhat do Elektry. Ale co to je pro mládí?

Posléze bylo rozhodnuto postavit nový internát, s kapacitou 240 lůžek v Písecké ulici na místě, kde stály staré stodoly. Stavba trvala tři roky a provoz zahájil ve školním roce 1973 - 1974. Nebylo snadné v té době sehnat vybavení internátu, pokojů, společenských místností, kluboven, knihovny, skladů, kuchyni, jídelnu. Vybavení prostor pro studenty se nedá srovnávat se starými klášterními i jinými prostorami. Vylepšeno bylo ubytování, stravování, sociální zařízení, vytápění ... Co ale chybělo studentům? Klášterní zahrada „zahrada snů“, která jim umožňovala větší rozlet, romantiku, posezení pod rozkvetlými stromy...

Ještě jedna vzpomínka:

Malá půdička v klášterní budově skrývala po dlouhou dobu zapomenutou keramickou mozaiku určenou pro bruselskou světovou výstavu od prof. O. Eckerta. Byla v latění převezena právě na klášterní bechyňskou půdu. Toto latění sloužilo pro děvčata v internátu k sušení intimního prádla, ale i k jiným zábavám, až došlo k poškození některých částí zmiňované mozaiky. Nicméně i toto dílo přišlo pak k uplatnění a bylo využito pro výzdobu vstupní haly nového internátu. Chybějící i poškozené části studenti školy nově vymodelovali, vypálili a nainstalovali.

Dalo by se ještě mnoho napsat a zavzpomínat. Na závěr přeji dalším generacím keramiků a keramiček dobrý pobyt v internátě a hodně úspěchů ve škole i v životě, jak osobním, tak odborném i uměleckém.

- MV -



ŽIVOTNÍ JUBILEA - LEDEN 2004

| | |
|--------|---|
| 90 let | Napravilová Josefina, Zedníček Jaroslav |
| 89 let | Jelínková Anna, Scheiher Karel |
| 88 let | Kovaříková Marie, Matějčková Božena, Koukol Jan |
| 86 let | Kratochvílová Dagmar, Zíková Anežka |
| 81 let | Koukolová Anna |
| 80 let | Kabát Karel |
| 79 let | Kavanová Božena |
| 78 let | Pisafíková Pavla, Vanková Helena, Berka Jan |
| 77 let | Jánská Milada, Jedličková Marie, Pluhař Pravdomil |
| 76 let | Matoušková Božena, Menšíková Věra, Janovská Zdeňka |
| 75 let | Lukášová Ludmila, Zíková Věra, Dokoupil Zdeněk, Pokorný Bohumír |

GRATULUJEME

Osobní údaje v této rubrice jsou zveřejňovány se souhlasem jubilantů

SUCHÉ UHLÍ

písky OD ČERTA

z našeho uhlí se práší i v dešti

- hnědé ledvické uhlí Ořech I. - 169,-/q
a II. - 146,-/q, Kostka - 177,-/q
- černé ostravské uhlí - 363,-/q
- brikety - 235,-/q, koks I. - 480,-/q,
koks II. - 465,-/q
- písek praný, kopaný
- uskladnění uhlí v suché hale
a v dešti rozvoz pod plachtou
- skládání uhlí dopravníkem

AKCE
Doprava do 35 km
nad 15 q
ZDARMA

SOUTĚŽ
o 100 metrů uhlí
při odběru nad 25 metrů
1. cena: 50 metrů
2. cena: 30 metrů
3. cena: 20 metrů

Provozovna: Svinky u Soběslavi, tel.: 381 591 591, mobil: 777 922 303

Vážení divadelní přátelé,

ocitáme se opět na prahu další divadelní sezóny. Ráda bych Vám poděkovala za dosavadní a vzrůstající zájem o divadelní představení a předplatné v Týně nad Vltavou. Repertoár je vybírán s největší péčí tak, aby byl vyvážený žánrově a vyhovoval co nejširšímu divadelnímu publiku.

Věřím, že nabídka Vás opět osloví a přivede i ty, kteří ještě váhají.

Dovolet mi popřát Vám mnoho krásných chvil strávených ve Společenském domě Na Hlínkách a hodně zdraví, štěstí a pohody v Novém Roce 2004

Těší se na Vás

programový pracovník oddělení kultury Anna Jirásková

**Městský úřad oddělení kultury, nám. Míru 37
375 01 Týn nad Vltavou
385 772 306, 385 721 121**

DIVADELNÍ PŘEDPLATNÉ JARO 2004

**Společenský dům Na Hlínkách Týn nad Vltavou začátek
vždy v 19.30 hod.**

čtvrtek 19.2.04

**Budova Jihočes. divadla Jihočeské divadlo České Budějovice uvádí
zbojnický muzikál
MALOVANÉ NA SKLE**

E. Bryll a K. Gärtnerová v překladu Jar. Nohavici - Milovat se do svítání tančit, zpívat k umírání. Krásky a smrt, zbojníci a četníci, andělé a ďábel, to vše ve zbojnickém muzikálu a ještě mnohem víc... Rocková balada, milostné reggae, vtipný banjo band zapřítomnost hudby v každém okamžiku s přirozeným přechodem ke zpěvu. V režii M. Glasera hraje, zpívá a tančí celý činoherní sbor v čele s O. Veselým. Vyhrazeno pouze pro předplatitele !!! Odjezd autobusu v 18.00 hod. - Blanice zast. pod kostelem autobus. nádraží České Budějovice

Úterý 30.3.04

**Divadelní společnost Háta Olgvy Želenské uvádí komedii Marca
Camolettiho
LÁSKA, SEX A ŽÁRLIVOST**

V temperamentní komedii současného autora nechybí francouzský šarm a rafinovanost, láska, pomsta, nedorozumění a zvláště humor. V režii M. Lorencové v alternacích hrají: M. Bočanová/A. Gondíková, V. Beneš/M. Zounar, Z. Mahdal /Zb. Pantůček, L. Molínová/M. Nohýnková, L. Benešová/L. Zedníčková a další ...

úterý 13.4.04

**Divadlo Příbram uvádí hru Ireny Douskové
HRDÝ BUDĚS**

Hrdinka příběhu, žákyně druhé třídy nás zkoumavým i naivním pohledem sugestivně provází tragikomickými roky husákovské normalizace. Příběh je plný komických příhod, trapných zážitků, drobných i větších neštěstí, které hodnotí, prožívá a komentuje malá Helenka. Hra je určena všem, které ještě neopustil dar dít se na svět děskýma očima. Skvělý herecký koncert Barbory HRZÁNOVÉ a dalších herců v podání L. Jeníka a J. Vlčkové v režii J. Schmedta j.h.

úterý 25.5.04

**Pražská divadelní agentura Václav Hanzlíček uvádí
Příběh COCO Chanel**

Jméno, které se stalo legendou, nesmrtelným symbolem módy a vůní. Bohatá a sebevědomá Coco Chanel je přesto velmi nešťastná, toužící mít manžela a dítě. V lásce prožívá jen prohry a zklamání. Napsal J. Just, hudbu složil V. Kopta, režie: Jiří Adamec. Hrají: M. Dolinová, L. Švormová, J. Čenský, L. Olšovský

**červen 2004 - termín bude včas upřesněn
Divadlo v Dlouhé uvádí hru Ronalda Harwooda
GARDEROBIÉR**

Hlavní postava ředitel a herec kočovné společnosti vládne svému okolí jako absolutistický monarcha. Pouze garderobiér Norman vidí ve službě Sirovi své životní poslání. Herecké výkony svou virtuozitou slibují vzrušující podívanou. Režie: Martin HUBA, hrají: Martin HUBA, Mir. Táborský, I. Svobodová, J. Pokorná, K. Sedláčková, J. Wohanka, P. Varga a další ...

Změna programu vyhrazena!!!

Předplatné JARO 2004 5 divadelních představení činí Kč 850,--

Předvánoční posezení seniorů

Vyjadřujeme svůj názor na posezení důchodců, které se konalo 4.12.2003. Možná to bude názor většiny, kteří se zúčastnili tohoto setkání, ale najdou se i někteří, co vše zktrizují, a proto se těmto lidem nikdy ničím nezavděčí.

Děkujeme za vše, co bylo pro nás velice pěkně připraveno. Děkujeme za přivítání pana starosty Matějky, za hezký a milý program školičky Jahůdka, který uváděl pan Mrzena, člen Divadelního spolku Lužnice, a dále za přednes vánočních písní a veršů žáků pod vedením paní učitelky Procházkové a Martinkové ze staré Základní devítileté školy. Celý program zpestřil dokonalým výkonem taneční pár z Týna nad Vltavou.

Bylo to krásné, příjemné posezení s příjemnou hudbou.

Poděkování patří též celé radnici za rozhodnutí pozvat na toto setkání i občany Domova důchodců.

Věříme, že i v příštích letech budou tato setkání stejně příjemná a krásná s hezkou atmosférou jako v roce 2003.

Senioři DS Lužnice

Zprávičky z MŠ Jahůdka

V prosinci děti spolu s rodiči nazdobili vánoční stromek pro ptáčky na zahradě MŠ, navštívil je Mikuláš a čerti (dívký ze Střední zdravotnické školy z Tábora - děkujeme!)

A děti shlédly výstavu čertů v Pavilonu B.

Ředitelství MŠ Jahůdka srdečně děkuje všem sponzorům z řad rodičů a prarodičů našich dětí.

Tito sponzoři se zasloužili o radostný průběh Mikuláše, o ptačí budky, o opravu fasády a o výzdobu školy.

Děkujeme: manželům Mikulovým, manželům Panochovým, manželům Vičikovým, manželům Ouškovým, manželům Novotným (ušáky), manželům Wolfovým, paní Ditě Klasnové, panu Františku Haškovicovi, Keramické škole

Turečková

Gymnázium, Týn nad Vltavou, Havlíčkova 13

**přijímá žáky 5. třídy do primy osmiletého studijního cyklu pro
školní rok 2004/2005**

Tiskopisy přihlášek vydá žák (zákonnému zástupci žáka) ředitelství příslušné ZŠ.

Termín odevzdání přihlášek - vyplněné přihlášky ke studiu je nutno odevzdat na ředitelství příslušné ZŠ nejpozději do **29. února 2004**.

Přijímací zkoušky se konají v pondělí **19. dubna 2004** z ČJ, M a z obecných studijních předpokladů. Další informace budou uvedeny v pozvánkách. Den otevřených dveří se koná ve středu 14. ledna 2004 v 10 hod. a ve 14 hod. Přijímací řízení i studium jsou bezplatné.

**Bližší informace podá zástupce ředitele školy Mgr. Emilie
Pouchlá osobně nebo na telefonu 385722039.**

PODLAHÁŘSTVÍ VZORKOVÁ PRODEJNA

Provedení rozpočtu a možnost pokládky

Provozní doba:

Tel. 776 022 403, 776 698 744

Vinařického nám. 209, Týn nad Vltavou